

Précis de grammaire espagnole

SOLANGE AMEYE

Précis de grammaire espagnole

Avec exercices corrigés

4^e édition

ARMAND COLIN

Le pictogramme qui figure ci-contre mérite une explication. Son objet est d'alerter le lecteur sur la menace que représente pour l'avenir de l'écrit, particulièrement dans le domaine de l'édition technique et universitaire, le développement massif du photocopillage.

Le Code de la propriété intellectuelle du 1^{er} juillet 1992 interdit en effet expressément la photocopie à usage collectif sans autorisation des ayants droit. Or, cette pratique s'est généralisée dans les établissements

d'enseignement supérieur, provoquant une baisse brutale des achats de livres et de revues, au point que la possibilité même pour

les auteurs de créer des œuvres nouvelles et de les faire éditer correctement est aujourd'hui menacée.

Nous rappelons donc que toute reproduction, partielle ou totale, de la présente publication est interdite sans autorisation de l'auteur, de son éditeur ou du Centre français d'exploitation du

droit de copie (CFC, 20, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris).



© Armand Colin, 2020

© Armand Colin, 1994 pour la première édition

Armand Colin est une marque de
Dunod Éditeur, 11 rue Paul Bert, 92240 Malakoff

ISBN 978-2-200-62195-7

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes de l'article L. 122-5, 2° et 3° a), d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause est illicite » (art. L. 122-4).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L. 335-2 et suivants du Code de la propriété intellectuelle.

Sommaire

Fiche 1 L'alphabet	10
Fiche 2 L'accent aigu	16
Fiche 3 Les articles	20
Fiche 4 Le genre : masculin et féminin	30
Fiche 5 Le féminin des adjectifs	33
Fiche 6 Le pluriel	35
Fiche 7 La numération	37
Fiche 8 L'apocope	42
Fiche 9 Les prépositions <i>a, por, para</i>	45
Fiche 10 La localisation dans l'espace	53
Fiche 11 La situation dans le temps	59
Fiche 12 La caractérisation. Les prépositions <i>de et con</i>	65
Fiche 13 La manière	68
Fiche 14 Suppression ou maintien de la préposition	71
Fiche 15 Prépositions composées et adverbes	74

Fiche 16 La comparaison	76
Fiche 17 Les superlatifs	79
Fiche 18 La notion de quantité	81
Fiche 19 « Plus... moins... »	83
Fiche 20 Les suffixes	87
Fiche 21 Les diminutifs	92
Fiche 22 Les pronoms personnels	94
Fiche 23 Les tournures du type <i>me gusta / me gustan</i>	106
Fiche 24 Les possessifs	109
Fiche 25 Les démonstratifs	113
Fiche 26 « Voici » / « voilà »	118
Fiche 27 Les indéfinis	120
Fiche 28 Les équivalents de « on »	126
Fiche 29 « En » et « y »	130
Fiche 30 Les pronoms relatifs	133
Fiche 31 Les équivalents de « dont »	138
Fiche 32 Où adverbe relatif	141
Fiche 33 La négation	142
Fiche 34 L'interrogation	145

Fiche 35 L'exclamation	149
Fiche 36 <i>Ser</i> ou <i>estar</i> ?	152
Fiche 37 Les tournures de renforcement : « c'est... qui » ; « c'est... que »	164
Fiche 38 « Il y a »	168
Fiche 39 Les différents moments de l'action	170
Fiche 40 L'emploi du passé simple et du passé composé	177
Fiche 41 Le subjonctif	179
Fiche 42 La concordance des temps	183
Fiche 43 L'ordre et la défense	185
Fiche 44 L'ordre indirect	189
Fiche 45 Le souhait et le regret	193
Fiche 46 L'hypothèse, la possibilité	196
Fiche 47 Le subjonctif présent au lieu du futur français	199
Fiche 48 La subordonnée de temps	202
Fiche 49 La condition	206
Fiche 50 La concession et la restriction	211
Fiche 51 L'obligation et le besoin	214
Fiche 52 La subordonnée de cause	218

Fiche 53 Le but et la conséquence	220
Fiche 54 Les présents de l'indicatif	223
Fiche 55 Les subjunctifs présents	231
Fiche 56 L'impératif	236
Fiche 57 L'imparfait	238
Fiche 58 Les passés simples réguliers	240
Fiche 59 Les passés simples irréguliers	243
Fiche 60 L'imparfait du subjonctif	245
Fiche 61 Le futur et le conditionnel	249
Fiche 62 Le participe passé	251
Fiche 63 Les temps composés	254
Fiche 64 Le gérondif	257
Fiche 65 Hablar	259
Fiche 66 <i>Correr</i>	261
Fiche 67 <i>Subir</i>	263
Fiche 68 Les verbes à diphtongue de la 1 ^{re} conjugaison	265
Fiche 69 Les verbes à diphtongue de la 2 ^e conjugaison	267
Fiche 70 Les principaux verbes qui diphtonguent	269
Fiche 71 <i>Sentir</i>	272

Fiche 72 <i>Dormir</i>	274
Fiche 73 <i>Pedir</i>	276
Fiche 74 <i>Ser</i>	278
Fiche 75 <i>Estar</i>	280
Fiche 76 <i>Conocer</i>	282
Fiche 77 <i>Conducir</i>	283
Fiche 78 <i>Huir</i>	284
Fiche 79 Les verbes irréguliers	286
Exercices	289
Index	355

■ Fiche 1

L'alphabet

A	<i>la a</i>	N	<i>la ene</i>
B	<i>la be</i>	Ñ	<i>la eñe</i>
C	<i>la ce</i>	O	<i>la o</i>
CH	<i>la che</i>	P	<i>la pe</i>
D	<i>la de</i>	Q	<i>la cu</i>
E	<i>la e</i>	R	<i>la ere</i>
F	<i>la efe</i>		<i>la erre</i>
G	<i>la ge</i>	S	<i>la ese</i>
H	<i>la hache</i>	T	<i>la te</i>
I	<i>la i</i>	U	<i>la u</i>
J	<i>la jota</i>	V	<i>la uve</i>
K	<i>la ka</i>	W	<i>la uve doble</i>
L	<i>la ele</i>	X	<i>la equis</i>
LL	<i>la elle</i>	Y	<i>la i griega</i>
M	<i>la eme</i>	Z	<i>la zeta</i>

Les lettres sont du genre féminin.
On dit : *una vocal, una consonante.*

1. La prononciation

Les voyelles

A, E, I, O et U gardent toujours le son qui leur est propre.

- E** *La e* se prononce comme le « é » français. *el cine, la tele*
- U** *La u* se prononce toujours « ou ». Le son français « u » n'existe pas. *La u* ne se prononce pas dans les groupes *gue, que, gui, qui*. *un tabú = un tabou*
Moscú = Moscou

Les consonnes

B Ces deux lettres ont la même prononciation intermédiaire entre
V « b » et « v » français.

Pour les épeler, on peut distinguer :

- la **b** *alta*, de Barcelona, de burro
- la **v** *baja*, de Valencia, de vaca

S Le *s* espagnol n'a jamais le son du « z » français. *un pasaporte*
Cette lettre n'est jamais doublée en espagnol.

C Le *c* se prononce de deux façons suivant la voyelle qui suit :

CE *el chimpancé*
CI ont le son du « th » anglais : *el circo*
ZA

ZO
ZU

QUE
QUI
CA
CO
CU

ont le son du français « k ».

un banquete, Quito
(surtout ne pas prononcer : coué, coui)

G Le *g* se prononce de deux façons suivant la voyelle qui suit :

GE
GI
JA
JO
JU

se prononcent en un râclément de gorge, comme la jota.

un gitano = un gitan
el ojo = l'œil

GUE
GUI
GA
GO
GU

se prononcent comme le français.

la guerra, la guitarra
(surtout ne pas prononcer : gouerra, gouitarra)

T Le *t* garde le son du français « t ».

pat-io
(surtout ne pas prononcer : passio)

R Bien distinguer :

- le *r*, son roulé au niveau des dents ;
- la *jota*, raclement de gorge.

RR Roulement très prolongé.

Le *r*, au début d'un mot se prononce comme *rr* au milieu d'un mot.

- CH** Se prononce comme le français « tch ». *jachis!* = atchoum !
- LL** Se prononce comme le français « Ili ». *un millón* = un million
- Ñ** Se prononce comme le français « gn ». *España* = l'Espagne
- X** Se prononce :
- *cs* entre deux voyelles ; *Examen* (ec-samen) (surtout ne pas prononcer : gs)
 - *s* devant une consonne. *exterior* (esterior)
- Y** *Y* est considéré comme une consonne, sauf lorsqu'il signifie « et ».



Les lettres conservent le son qui leur est propre, sans être modifiées au voisinage d'une autre lettre.

<i>ignorar</i>		<i>iG-norar</i>
<i>patio</i>		<i>paT-io</i>
<i>imposible</i>	prononcer	<i>i-M-possible</i>
<i>entender</i>		<i>e-N-te-N-der</i>
<i>camion</i>		<i>ca-miÓ-n</i>
<i>patín</i>		<i>pa-tÍ-n</i>



Il n'y a pas de consonnes redoublées en espagnol.

<i>la pata</i>	<i>eficaz</i>	<i>pasar</i>	<i>aprender</i>
la patte	efficace	passer	apprendre

On peut trouver juxtaposées *c c* et *n n*, mais ces consonnes appartiennent à des syllabes différentes.

<i>ac-ción</i>	<i>lec-ción</i>	<i>in-numerable</i>	<i>in-novación</i>
----------------	-----------------	---------------------	--------------------

2. Les diphtongues (*un diptongo*)

On appelle diphtongue un groupe de deux voyelles
qui se prononcent en une seule syllabe,
chaque voyelle gardant le son qui lui est propre.

au	prononcer	a-u	<i>el au-to</i> (a-u to)	(2 syllabes) (3 sons)
ai	prononcer	a-i	<i>el pai-sa-je</i> (pa-i sa je)	(3 syllabes) (4 sons)
ei	prononcer	e-i	<i>el pei-ne</i> (pe-i ne)	(2 syllabes) (3 sons)

Pour qu'il y ait diphtongue, il faut que l'une des deux voyelles soit un *i* ou un *u*.

<i>cau-sa</i>	<i>lec-ción</i>	<i>cui-dado</i>
<i>au-tobús</i>	<i>fuen-te</i>	<i>pei-nar</i>

Les voyelles a e o ne forment pas de diphtongue entre elles.

<i>hé-ro-e</i>	<i>el ca-os</i>	<i>el ví-de-o</i>
----------------	-----------------	-------------------

3. Les équivalences orthographiques

ca	que	qui	co	cu
<i>callar</i>	<i>querer</i>	<i>quitar</i>	<i>comer</i>	<i>cubrir</i>
ga	gue	gui	go	gu
<i>ganar</i>	<i>guerra</i>	<i>guitarra</i>	<i>goma</i>	<i>gustar</i>
za	ce	ci	zo	zu
<i>zapato</i>	<i>cereza</i>	<i>cita</i>	<i>zorro</i>	<i>zumo</i>

gua
Nicaragua

ja
jamás

güe
nicaragüense

ge/je
gemir

güi
güisqui

gi/ji
gitano

guo
contiguo

jo
bajo

ju
junar

■ Fiche 2

L'accent aigu

Bien distinguer : • l'accent tonique ;
• l'accent écrit, l'accent aigu.

On entend l'accent tonique : la syllabe tonique est prononcée avec plus de force. Comme en français : m'sieur, m'dame, f'nêtre.

On voit l'accent aigu à la lecture.

1. L'accent écrit a trois fonctions différentes

Il signale un accent tonique en position anormale

- Les mots qui sont terminés par **une voyelle**, un **-s**, ou un **-n**, ont normalement l'accent tonique sur **l'avant-dernière syllabe**.

<i>el cine</i>	<i>el café</i>
<i>la radio</i>	<i>el médico</i>
<i>el tenis</i>	<i>el autobús</i>
<i>el examen</i>	<i>el vagón</i>
- Les mots qui sont terminés par une **consonne** (sauf **-s**, et **-n**) ont normalement l'accent tonique sur **la dernière syllabe**.

<i>el reloj</i>	<i>el lápiz</i>
<i>el chalet</i>	<i>el récord</i>
<i>el control</i>	<i>el fútbol</i>
<i>el conductor</i>	<i>el chófer</i>
	<i>etcétera...</i>

- L'addition d'une syllabe (une désinence de pluriel, un pronom enclitique) peut rendre indispensable ou au contraire inutile la présence d'un accent aigu.

<i>francés</i>	<i>sírve</i>
<i>franceses</i>	<i>sírrete</i>
<i>camión</i>	<i>decirme</i>
<i>camiones</i>	<i>decírmelo</i>

Il sépare les deux éléments d'une diphtongue

(cf. traire – trahir ; haine – haïr)

- Quand un *i* ou un *u* est en contact avec une autre voyelle, il y a automatiquement formation d'une diphtongue.

	AI	A-Í
<i>Valencia</i>		<i>Almería</i>
<i>el guardia</i>		<i>un policía</i>
<i>un maizal</i>		<i>el maíz</i>
<i>la industria</i>		<i>la compañía</i>
<i>el agua</i>		<i>la grúa</i>
<i>aun (même)</i>		<i>aún (encore)</i>
- Sauf si le *i* ou le *u* portent un accent aigu : chaque voyelle appartient alors à une syllabe différente.

Il distingue deux mots de sens différent

(cf. a – à ; ou – où).

<i>sí</i> (pronom personnel)	<i>sí</i> (oui)	<i>si</i> (condition)
<i>mí</i> (pronom personnel)		<i>mi</i> (adjectif possessif)
<i>tú</i> (pronom personnel)		<i>tu</i> (adjectif possessif)
<i>él</i> (pronom personnel)		<i>el</i> (article défini)
<i>más</i> (plus)		<i>mas</i> (mais)
<i>el té</i> (le thé)		<i>te</i> (pronom personnel)
<i>yo sé</i> (verbe saber)		<i>se</i> (pronom personnel)
<i>dé</i> (subjonctif de dar)		<i>de</i> (préposition)

Les mots interrogatifs et exclamatifs portent un accent sur la syllabe tonique.

- Dans l'exclamation et l'interrogation directe :

¿Quién? ¿cómo? ¿dónde? ¿cuándo? ¿por qué? ¿cuánto? ¿cuántos?

- Dans l'interrogation indirecte :

Me pregunto quién será. Je me demande qui cela peut bien être.

No sé cuándo vendrá. Je ne sais pas quand il viendra.

No puedo decir qué hora es. Je ne peux dire quelle heure il est.

2. Modifications orthographiques

De même que le français écrit : je trace, nous traçons – j'engage, nous engageons, l'espagnol applique certaines règles d'équivalence :

CA	CO	QUE	QUI	<i>sacar</i>	<i>saqué</i>	<i>sacaste</i>	<i>sacó</i>
				<i>rico</i>	<i>riqueza</i>	<i>riquísimo</i>	
GA	GO	GUE	GUI	<i>pagar</i>	<i>pagué</i>	<i>pagaste</i>	<i>pagó</i>
				<i>largo</i>	<i>larguísimo</i>		
GUA	GUO	GÜE	GÜI	<i>averiguar</i>	<i>averigüé</i>	<i>averiguaste</i>	
				<i>Nicara-</i>	<i>nicaragüense</i>		
				<i>gua</i>			
ZA	ZO	CE	CI	<i>trazar</i>	<i>tracé</i>	<i>trazaste</i>	<i>trazó</i>
				<i>paz</i>	<i>pacífico</i>		
				<i>veloz</i>	<i>velocidad</i>		
JA	JO	GE	GI	<i>exigir</i>	<i>exijo</i>	<i>exiges</i>	<i>exigió</i>

R	RR	<i>reactor</i>	<i>birreactor</i>
initial		<i>racista</i>	<i>antirracista</i>
		<i>robo</i>	<i>un antirrobo</i>

Les autres conventions

*h*ue remplace *ue* au début d'un mot. *un olor* *oler*
huelo *olemos* *huelen*

*y*e remplace *ie* au début d'un mot. *erguir* *yergue*

le *i* sans accent s'écrit *y* entre deux voyelles. *oír* *oye* *oímos* *oyendo*
caer *cayó* *caí* *cayendo*
leer *leyó* *leí* *leyendo*

le *i* non accentué disparaît après :

j *decir* *dijimos* *dijeron*

ñ *reñir* *riñendo* *riñeron*

ll *bullir* *bullendo* *bulleron*

un autre **i** *reír* *riendo* *rieron*

ce remplace le groupe *ze* *la voz* *las voces*
la cebra *el chimpancé*

■ Fiche 3

Les articles

1. L'article défini (le... la... les...)

<i>el</i>	<i>los</i>	<i>el camión</i>	<i>los camiones</i>
<i>la</i>	<i>las</i>	<i>la fábrica</i>	<i>las fábricas</i>

Contractions

<i>de + el → del</i>	comme en français :	de + le = du
<i>a + el → al</i>		à + le = au

*Los clientes **del** hotel pasan
al bar.*

Les clients de l'hôtel passent
au bar.



**Il n'y a pas de contraction avec les autres formes
de l'article.**

*Los barcos **de los** pescadores
Hablar **a los** presentes*

Les bateaux des pêcheurs
Parler aux présents



Les formes l'..., d'... n'existent pas :

Visitar la Alhambra
Llegar de Alicante

Visiter l'Alhambra (à Grenade)
Arriver d'Alicante

El au lieu de **La**

Devant un nom féminin singulier, commençant par un **a** ou **ha** qui porte l'accent tonique, l'espagnol emploie **el** au lieu de **la**. (Penser au français : mon amie, et non pas : ma amie...)

<i>El agua fría</i>	L'eau froide
<i>El arma química</i>	L'arme chimique
<i>El hada buena</i>	La bonne fée

Mais, lorsque le **a** ne porte pas l'accent tonique :

<i>La autopista</i>	L'autoroute
<i>La harina</i>	La farine

Attention au pluriel :

<i>Las armas nuevas</i>	Les armes nouvelles
<i>Las aguas frías</i>	Les eaux froides

Emplois particuliers

Il est **indispensable** d'employer l'article défini pour indiquer :

L'heure :

<i>Es la una.</i>	Il est une heure.
<i>Son las tres.</i>	Il est trois heures.

L'âge (complément circonstanciel : à 20 ans) :

Elena se casó a los 20 años.
Jubilarse a los 60 años.

Elena s'est mariée à 20 ans.
Prendre sa retraite à 60 ans.

Les jours de la semaine (quand ils sont compléments circonstanciels) :

Nos veremos el viernes.
Hasta el domingo que viene.

Nous nous verrons vendredi.
À dimanche prochain.

Le pluriel indique la périodicité : chaque..., tous les...

Tenemos clase los lunes.

Nous avons cours tous les lundis.

Le pourcentage :

El once por ciento (el 11 %) de la población...

Onze pour cent de la population...

Devant Señor, Señora, Señorito, Señorita, on emploie l'article pour mentionner une personne.

El Señor López no está.
El Señor Director no está.

Monsieur Lopez n'est pas là.
Monsieur le Directeur n'est pas là.

Mais l'article disparaît quand on s'adresse à la personne elle-même :

Buenos días, Señor Director.

Bonjour, Monsieur le Directeur.

Omission de l'article

Devant les noms de pays, continents, régions, provinces :

España
Oriente
Visitar España

Francia
Andalucía

Europa
Baleares
América
Canarias...

Visiter l'Espagne

Quelques exceptions :

La Rioja

La Mancha

El País Vasco

El Salvador

La India

La Unión Soviética
(*la URSS*)



Mais, si le nom de pays est précisé par un adjectif ou un complément, il est alors précédé de l'article.

La España de mi niñez.

L'Espagne de mon enfance.

La España de los años 80.

L'Espagne des années 80.

Dans la traduction de : chez (*en casa, a casa...*) :

Vamos a casa de Isabel.

Nous allons chez Isabel.

Estaré en casa de Ramón.

Je serai chez Ramón.

Vengo de casa de Felipe.

Je viens de chez Felipe.

Chez moi, chez toi, chez nous... : *a casa, en casa, de casa, por casa...*
(s'il n'y a pas de confusion possible).

A ver si pasas por casa.

Voyons si tu passes chez moi.

Al salir de casa me encontré con Isabel.

En sortant de chez moi, j'ai rencontré Isabel.

¿Estaras en casa mañana?

Est-ce que tu seras chez toi demain ?

On précisera s'il y a risque de confusion :

¿Dónde nos reunimos mañana?

Où nous réunissons-nous demain ?

¿En mi casa? ¿En su casa?

Chez moi ? Chez vous ?

Devant *clase* (le cours, la classe) et *misa* (la messe) : compléments de lieu.

Vamos a clase de inglés.

Nous allons au cours d'anglais.

Salimos de clase de mates.

Nous sortons du cours de math.

El domingo, iremos a misa.

Dimanche, nous irons à la messe.

Al salir de misa...

En sortant de la messe...

Devant les noms de services publics :

Ir a Correos.

Aller à la poste.

Pagar en Caja.

Payer à la caisse.

Trabajar en Televisión.

Travailler à la Télévision.

Dans les expressions :

	<i>de caza</i>		à la chasse
	<i>de pesca</i>		à la pêche
<i>Estar...</i>	<i>de viaje</i>	Être...	en voyage
<i>Ir...</i>	<i>de paseo</i>	Aller...	en promenade
<i>Salir...</i>	<i>de excursión</i>	Partir...	en excursion
	<i>de vacaciones</i>		en vacances
	<i>de veraneo</i>		en vacances d'été
	<i>de compras</i>		faire des courses

On dira de même :

Volver de caza

Revenir de la chasse

Volver de vacaciones

Revenir de vacances

...

...

L'article remplace le démonstratif : celui qui... celui que... celle de...

<i>el que</i>	<i>la que</i>	<i>los que</i>	<i>las que</i>
<i>el de</i>	<i>la de</i>	<i>los de</i>	<i>las de</i>

Los que llevan billete...

Ceux qui ont leur billet...

El mejor hotel es el de la playa.

Le meilleur hôtel est celui de la
plage.

Los mejores vinos son los de la Rioja.

Les vins les meilleurs sont ceux
de la Rioja.

(Voir les démonstratifs p. 113.)

2. La forme neutre *Lo*

***Lo* employé comme article (devant un adjectif ou un participe)**

Lo transforme l'adjectif ou le participe en un véritable nom.

lo difícil

la difficulté

lo contrario

le contraire

lo mismo

la même chose

lo alto

le sommet

Lo + adjectif (ou participe) : ce qui est..., ce qu'il y a de...

lo peligroso

ce qui est dangereux

lo raro

ce qui est étrange

lo ocurrido

ce qui est arrivé

lo mío

ce qui m'appartient

Lo que traduit : ce qui..., ce que...

Haré lo que usted diga.

Je ferai ce que vous direz.

Lo que me gusta...

Ce qui me plaît..., ce que j'aime...

Lo de traduit une pensée imprécise : l'histoire de..., le truc...

Lo de ayer...

Ce qui s'est passé hier...

Lo de tu hermano...

Ce qui est à ton frère..., ce qui le concerne...

Noter les tournures adverbiales

a lo lejos

au loin

a lo más, a lo sumo

tout au plus, au maximum

por lo menos

au moins, du moins

A lo + nom = à la manière de, à la façon de...

Vestir a lo jipi.

S'habiller comme un hippie.

(Voir p. 68, la manière.)

Lo + adjectif + que : combien, comme, tellement

L'adjectif s'accorde avec le nom qu'il qualifie :

Mira lo morena que está Clara.

Regarde comme Clara est bronzée.

3. L'article indéfini (un..., une..., des...)

<i>un</i>	pas de pluriel
<i>una</i>	

<i>unos</i>	quelques...
<i>unas</i>	des...

Omission

L'espagnol n'utilise pas l'article indéfini devant :

<i>otro, a</i>	<i>distinto, a</i>	<i>tamaño, a</i>
<i>medio, a</i>	<i>igual</i>	<i>tal</i>
<i>cierto, a</i>	<i>semejante</i>	<i>tan (+ adj.)</i>

otro vaso, otra copa
medio litro, media hora
cierto día
de distinta manera
en tamaño peligro
en tal circunstancia
en igual situación
en semejante caso
tan poca cosa

un autre verre, encore un verre
un demi litre, une demi-heure
un certain jour
d'une façon différente
dans un si grand danger
dans une telle circonstance
dans une pareille situation
dans un cas semblable
une si petite chose

Devant un nom suivi de *y medio* :

Llevo año y medio en Madrid.

J'habite Madrid depuis un an et demi.

Un au lieu de una

Devant les noms féminins commençant par *a* ou *ha* qui portent l'accent tonique, l'espagnol emploie de préférence l'article *un* au lieu de *una*.

un ama de casa

une maîtresse de maison

un arma nueva

une arme nouvelle

Le pluriel

• Omission

En règle générale, l'article indéfini ne s'emploie pas au pluriel.

Los turistas se pasan el tiempo visitando museos, sacando fotos y comprando recuerdos. Les touristes passent leur temps à visiter **des** musées, à faire **des** photos et à acheter **des** souvenirs.

• Unos, unas = des

Ces formes de pluriel n'apparaissent que dans des cas précis :

Au début d'une phrase, *unos, unas* désignent un groupe concret.

Unos viajeros estaban esperando en el andén. Des voyageurs attendaient sur le quai.

Unos, unas désignent un groupe restreint, déterminé, précisé. Comparer :

En todas las capitales hay tiendas lujosas. Dans toutes les capitales il y a des boutiques de luxe.

*En mi calle hay **unas** tiendas lujosas.* Dans ma rue il y a des boutiques de luxe.

Unos, unas désignent les deux objets d'une paire.

Me compré unos gafas de sol. J'ai acheté des lunettes de soleil.
Tienes unos ojos preciosos. Tu as de beaux yeux.

Unos, unas précède un nom qui ne s'emploie qu'au pluriel.

Su padre trabaja en unos almacenes. Son père travaille dans un grand magasin.

• **Unos, unas = quelques**

Necesito unos días de descanso. J'ai besoin de quelques jours de repos.

• **Unos, unas = quelque (adverbe), environ**

Su novio tiene unos 25 años. Son fiancé a dans les 25 ans.
Esto vale unas cinco mil pesetas. Cela vaut environ cinq mille pesetas.

4. L'article partitif (acheter de la viande, boire du vin)

L'article partitif n'existe pas en espagnol.

¿Quieres mas azucar? Veux-tu encore **du** sucre ?
No hagas ruido. Ne fais pas **de** bruit.
Ve a comprar carne. Va acheter **de** la viande.
No bebo vino. Je ne bois pas **de** vin.
Voy a comprar cerveza. Je vais acheter **de** la bière.